

پنجشنبه - ۵ مارت ۱۳۲۵

محرط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محوری :

فائز صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی
قرینه دائره مخصوصه

شرائط اشترا :

درسمادته سنه لکی ۱۰۸، آتی آیلنی
۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بوجه پیشین استیفا اولنور

نسخه سی : ۲ غروش

معاونین تحریر سی :

ملکتورک وجودلریله افتقار اندیکی مشاهیر
عمریتدن مرکیدر

شرائط اشترا :

ولایانده سنه لکی ۱۲۰، آتی آیلنی ۶۵
غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶
آتی آیلنی ۱۴ فرانق در.

Directeur et rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime
Porte à côté de « l'Ikdam »
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

نومرو : ۱۹ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسلی غزته در جلد : ۱



بوکره درسمادتی زیارته کنن ژاپویا خاندان ایمپراطورینسندن برنس قونی جنابلی

S. A. I. Prince Koni, de passage à Constantinople

ای دیگدیدی. او چنی برده پک مفرط واضع و حرکات کوتردی. (ژوسه نیک دن) هان بالکلیه عاری اولان بو سخنه حیات و فعالیت و یرمک ایچون چوق چالشدی. اونیه بریه آتلدی. صاحبلی. بونکه برابر پک چوق آلقشاندی. بکا قالیرسه رهان الدین بکک الک زیاده آفشه. تقدیره سزا اولان جهتی بویه بر سخنه ملیه نیک وجوده کلسی خصوصه عائد اولان غیرت و فعالیت و بویه مهم بر بیسک سخنه تماشا به وضعی خصوصه کی جبارتیدر.

ترز دولتی سوزان خاتم اوینادی. بوکنج آقتریده شیمدی به قدر هیچ تصادف ایتمدیکم بر فوق العاده ملک وار. ترکیبی او قدر دوزگون و مکمل تلفظ ایدیوردی که عادتاً قولاً قلمه ایسانه میه جفم کلایوردی. اشعاری پک سپس اوقیور. (قومدین) لک نقطه نظرندن نقصانری وار. معافی به بونلر تمارسات ایله تجارب ایله اصلاح ایدیله یلور.

آنجق سوزان خاتم استعداد و قابلیت نقطه نظرندن بر تراژدی آقتریدی اولمقدن زیاده قومده یلورده (سوبرت) وظیفه سی ایضاً به ده زیاده ارازیلیقت ایلور. ظننده م. بونی منحصراً بر فکر ذاتی اولمق اوزره سویلورم.

فوق العاده شایان دقت و تشکر بون دیگر برجهتده وار: کوچوک وظیفه لر بوبوک بر دقت و اهمیتله اویناندی. هیئت عمومی تماشا بوندن طولانی جداً شایان تقدیر. قوسوملر غایت مکمل و منتظم. بوده آبروجه بیسه رونق و بریوردی.

ایکی بچق ساعت دوام ایدن بو مؤثر، هیجانی فاجعه نیک تماشای مننویق مستلزم اولدینی حالده هر کس جیقاقرن پرستشکار مننق اولدینج محترم بر محرر، احمد حکمت پک اقدی بکا دیوردی که:

— منظوم پیسه لک ایوانغسی ایچون ده اون سنه بکلمک و چالشمق لازم. اعترافی واقعا براز مشکل اولان بوحقیقت قابل انکارده دکل. نه یایلم، حقیقت آجیده اولسه ینه حقیقتدر.

صفت تزیهی

یکی ملی رومانز:

هیرولا

— مایه —

عردمی:

خاله صالح

باشنی پنجره دن چیقاردی. بیاض چهره نه مظلم بر چرچوه اولان صارماشق یاراقلرینک ازلرینه کرلثان اوقق ایشیقلر دو دواقلرینک اوزرنده دولاشدجه نه بومهر، بوغمین دواقلرده سسز بر شکایت دولاشدینغی کور یوردی.

«پک حسزسک، پک غدارسک، دیوردی، ایشته هر شیئی کوزه الدم، سندن ایستدیکم شی جوقی! ارتق دها نه و قته قدر الداته بیلر- دم، خایر ارتق قطعاً بو حیات دوام ایدمه، سلیمانک سسندمکی او مهر، متنوع لطافت بکا بوکیجه کی قدر طایبی گامشدی شهاب چاققین قاشلریله، تهدید آمیز بر سکونته دکله یوردی. «بو وجدان سکا نره دن کلدی؟ بوندن اتی سنه اوله قدر بر قوزی کبی مطیع نیم جزدیکم خط حرکتی تعقیب ایدیوردک،» «دیدیکمی قبول ایتیجه جکسک دیمک»

شهاب جواب ویرمدی. کنج قادیبه دوزغری ایلرله دی. شمدی سلیمانک قوللری یانه دوشمش مقاومت ایتمیوردی. شهاب اون یازمخانه نیک یاننده کی قولتوغه قدر کتوردی یواشجه اوطورتدی، فستائی ارقدن چوزدی اشاغی به چکدی، سلیمانک قوللری کوکی تماماً کشاده قولتوقلرینک التندن یوشاق سیاه بر توله اورتولش باشی قنایه به دایانمش بکلیوردی شهاب صاحب لری صنعتکارانه بر طورله چیلاق اوموزلرینه داغتمدی. سوکره اوکا دوزغرو ایله لره، اللریله التنده موهوم خطرلر چییوردی. بکا مکثوم قالان بو بیوک لره بک بیوک براطراده دولاشان اوضاعی شعله دار یشیل کوزلرک ضایله سلیمانک وجهندن اضطراب چکلیور، ایک کیکلری بیاض بنقلری سرخاوتله اوزانیور،

قرمز دیواقلری مستغرق و حفظ رویشامی بر تبسمه او بیوردی.

سلما نخیف اوموزلرینک، نازین قوللرینک قری اکدیران مای یوشاق بیاضلی ایله، کونشک عله رنگ ویرمدن حرک رنگسز کولکلی ایدنقلرینک بریسی کی یتارکن شهاب آشین، مهور راسته عیاله او کوزلرکی طاشلرده ایدیلشدرمکه چالشیوردی.

بردنبره بو عییب اوطایی قائمه صتملی غلیانر، یننده چلغین جبارتلر یرادان بودها عییب قادی سیر ایدرکن، بون بوشیلری اکلاهیمن باشمده زوتقالملر ایله دوند. عیبا چلدیورمیدم؟ بونلر بون یورغون ینمک مخلوق کابولری می؟

شهابک اوزاقلردن کلن سسی بی ایقاز ایتدی. نه سویلوردی. بیلیمورم. فقط ارتق بو عییب لوحه نیک سرخیانی قارشونده روحده موقع بلنددن یوارلره ق توزلرده کرلتن قادینک خیال کریانی ایله اوه سوروکلتیوردم. باغیمک صولغون ضیالردن، تروک داللرینک التندن کچرکن ایجمده برشی قیرلیدینی بیلیردم. یتا غمک یاننده کی مومی یاقدم پنجره نیک اوشنده، سدره اوزانه ق بر زمان برشی دوشونمکه موفق اوله میهرق بکلمده. ایجمده یایله جق مهم بر شی، اونوش اولمق حس غریب واردی. بردنبره سلیمانک اولدینجه وجدانک ارتق قانع اولدینی مکتوبلری خاطر لادم. اوموزلرینه آتش اولدینج یارده سونک جینی ااردم. اوت اورابه قوشمدم. فقط بکا بو بوبوک دسته برازیکولش کوزوکدی، بلکه ده کایرکن یوللره دوشورمشم. بونکه برابر مهم اولان اورتاق اراق ایچون دونه جک قدر کنتمده بر فعالیت بولامیوردم. بلکه ده کاغدلر دوشمه میشد به بکا ویله کایوردی. اولدینی کبی بوکاغلری اچدم صره ایله اوقودم. «شهاب! عینی حیات دوام ایدم یور. کونلر بی براز دها برلره دوزغرو ایکن بر آغرلق کی اوموزلری ایتوک، بریری ولی ایدم یور. اطرافده دائماً دیکش بکی خدمتچی چهره لری وار یکانه بکا براز سکوت ورن شی ارتق هاشمک اصرار ایتمه سی. بو، سنیه نمون ایدر دگی؟ اللرنده استه دیکک شکه کیرن حیاتک سندن اوزاق اولدینی زمانلر پک آجی سواقلری وار.



برله شن انقادك — اوت عشق دكل انقادك —
 اثرلری بی تضییقه باشلادی . فقط كندمه بو
 تضییقه عصیان ایدن حررر شخصیتك موجو-
 دیتی حس ایدیورم . نه اولور ؟ حیاتك انا بی
 سنه لر نه صاحب اولدقن صكره چكیل سكه ،
 بر ایکی سنه بی كندی حاله براقسه ، بویکی ،
 حر قادین شخصیتی تكامل ایتسه ! وجدانه
 یالكر قالارق اولنك سینی بردمه دكله سم !

شمعی قاج سنه درمزوبده شكل ویره مدیكم
 بر فكر واضح بر قیاقه قارشومه جقپور . مقصدم
 سندن سكاشكیت دكل ، تقدیر چرپنسم ، عصیان
 ایتسم بر نظره ، بر حركتة اللری كوزی باغلی
 براسیركی بی استدیكك نقطه به سوق ایدرسك ،
 بونی بیلورم . فقط جواب ویر ، سوله ، برباش
 آغریسنی كچورمك ایچون باشلادیك ایلک
 « اینوتیزم » تدویسی بئلكی ، دماغی معطل
 برقدی تویرم اوریره مرهك دوشندیکم اوچو-
 روملری بكا آكلاندی بوهار بونلری بكا هپ
 رفقی ایله تیزه مك یکیدن دیرلمش كي قارشومده
 دولاشان مصر خیالاری القابده بور . اووشوق
 وجدانده یکی رحیات ، كنجلكمه یکی براسف
 وار ! شمعی آكلایورمكه ضیا بلك رفقی به
 مشابیهتی بنده بوندات فورطنه سنی اوپاندیر-
 مشدی . امان یاری نه وقته قدر ، اوت داهه
 نه وقته قدر اسارتیم دوا ایدمك ؟

سك حیاتره كرديكك ایلک زمانلری
 خاطر لایوره . او وقور ، سفوق انشته ! بن او
 زمان اون یاشنده رفقی ده اوراوج یاشنده ایدی .
 اوزاق بر افریاق یازیش یقین بر قره مشولق
 وبلكدده ایکی فاملیك تك چوجققری اولمق
 بزی بر اراوقوتفه ، برابر یوتمكه سوق ایتمشدی .
 برده از ازمده بشیکه قارالشدیرلمش بر نشانلیق
 واردی سری افندیك بزه هر شی اوفوتدینی
 مكتب اوطنه سنی ایلک كلدیكك كونی خاطر لایومسك ؟

— مابیدی وار —

قدر تلمردن ، بارلاققر نندن رشی غائب ایدیورلر
 داغما داهادونوق ، داهاقاریشق ، عجیا بی زمره
 سوق ایدیورسك شهاب ! احتساستك ،
 ادراكك جبر او محوری آووجك ایچنده طارناكن
 حقایق حیاتك فوقده ، تاكوكله چیقان برحم
 حكمرانك وار ! »

بندن بحث استدیكى زمان نیجه نه آچی
 فقط نه لذیذ آنلری حاوی ایدی . فقط بی کیمه
 بکزه دیوردی ! بووقمه کچن سنه ویا داهه اول
 یازلدیغی تصور استدیكم خیالپرور ، روئیده
 یازلمشه بکزرلرك حرکتی ایدی .

بوسنه نك تاریخی ایله ایکی مکتوب واردی .
 ایکسیده اوزوندی . تاریخی اولاولانی باشلادم
 بو بهارده یازلمشدی .

« شهاب ! بو قیش سكا هیچ یازمادیغمدن
 شكایت ایدیورسك . كاشكه عزم اولدقچه یازا-
 میه حق قدر ارادتم اولسه . فقط بشقه انسانره
 كندی ارادت لر نه صاحب اولانلره بکزه مدیكم
 مدت کیمكه باشلادی . بهاوله برابر بتون وارلقمه

فقط سن كله چكسك ، اوللری بتون سنك
 خاچنده كي ارزو و دوشنبه زمره او بوته چكسك ؟ »
 بو طرزده یازلمش بر جوق كچوك ورقاره لر
 واردی ، حتی بمضیرنه ، امضا نهده تاریخ
 ایتلمشدی . همی عینی قاریشق هم بر صایقلامغه
 بکزه یوردی . بونلردن بزنده بندن بحث
 ایدلدیكی ایچون نظر دقتی جلب ایدی .

« هاشمك یکی بردوستی چوق زماندر اوه
 كلیور ، بی قاجر مادیغه نظر آپك محرم واسکی
 بر خصوصیت . آنجق دون دقت ایتدم . فائو-
 سندن بر پارچه چالیوردی . ساده . چوجق
 جاذبه سیله پردهلر ایزی ایری قونشیوردی .
 صكره ایلک دفعه اولارق كندیسیله اوزون اوزون
 او طوردم . بك طانییغ بر قیاقی خاطر لاتیور .
 یاربم کیم ؟ باشی چورر كی ، ضعیف و رقیق
 دوداقلری براز محجوب ، برارده دوستانه بر
 اهترازه برشیلر آكلادر كن هپ قلمده خاطر-
 لایه مقدن متولد بر عجزك بورغونلی وار . هر
 سنه ایشته بویله حافظم ، فکرم دوشنبه لر



رومان رسلرندن : یواشجه ایلرله دم . . .